



# GW 4

## 网络接口转换器

### 应用

GW 4 接口转换器是用来把Woodward的CAN bus通讯协议转换成其他一些已有的总线或连接协议。一个 GW 4连接到CAN网络上后可以传输数据，从联网的控制器传输到外部的设备，例如PC或PLC。一个GW4可以联接高达8个Woodward的GCP20/30 或 MFR-2/3控制单元和7个LS4断路器控制器。请见单独的控制单元产品说明手册，上面有详细的传输地址清单。

GW 4能够适应各种传输协议的物理接口，包括传输速度，数据格式和操作。因此就可以通过HMI查看数据和通过LeoPC软件设定各种类型的Woodward控制器。

如下所列是目前GW4所支持的硬件和软件协议。如有需要其他通信协议也可以支持。请咨询Woodward销售部门。

从/到 → CAN bus (CAL 2.0)

到/从 → RS-232 Modbus  
 → RS-485 Modbus  
 → Profibus DP Slave  
 → RS-232 LDP\* via modem  
 → RS-232 LDP\*

\* LDP = Leonhard Data 协议

### 描述

#### 特性

- 将 CAN bus (CAL2.0) 转换成目前工业控制所能接收的协议。
- 可安装各种接口，总线和通信协议。
- 传输CAN bus内部网络的处理数据。
- 涉及到用PC，PLC或其他控制系统进行处理。
- 作为一般桥接网络的信号放大器。
- 可视化的处理图像。
- 远程配置Woodward控制单元和设备。
- 联接到LeoPC1软件，此软件可用来配置，查看，远程控制，数据日志，事件记录和用户管理。
- 两行 LC显示。
- 通讯网络是电气隔离的。

接线图和完整的参数清单请见GW4技术手册。

- 通过各种不同硬件将通信接口转换成各种其他各种接口类型

- 将数据从

**CAN (CAL 2.0)**

转换成

- RS-232 Modbus
- RS-485 Modbus
- Profibus DP Slave
- RS-232 LDP\* Mdm.
- RS-232 LDP\*

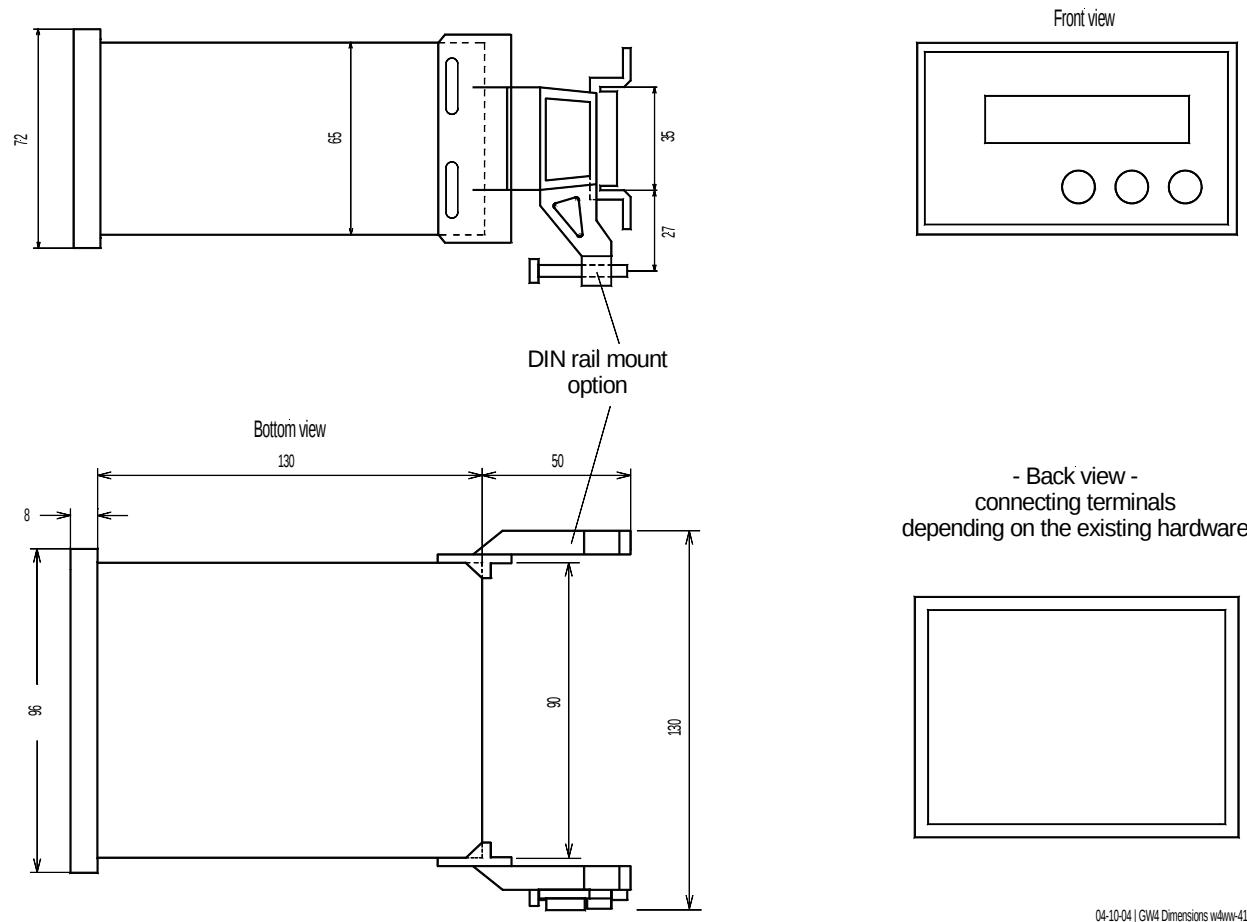
- 前面板配置

- UL/cUL 标准

# 规格

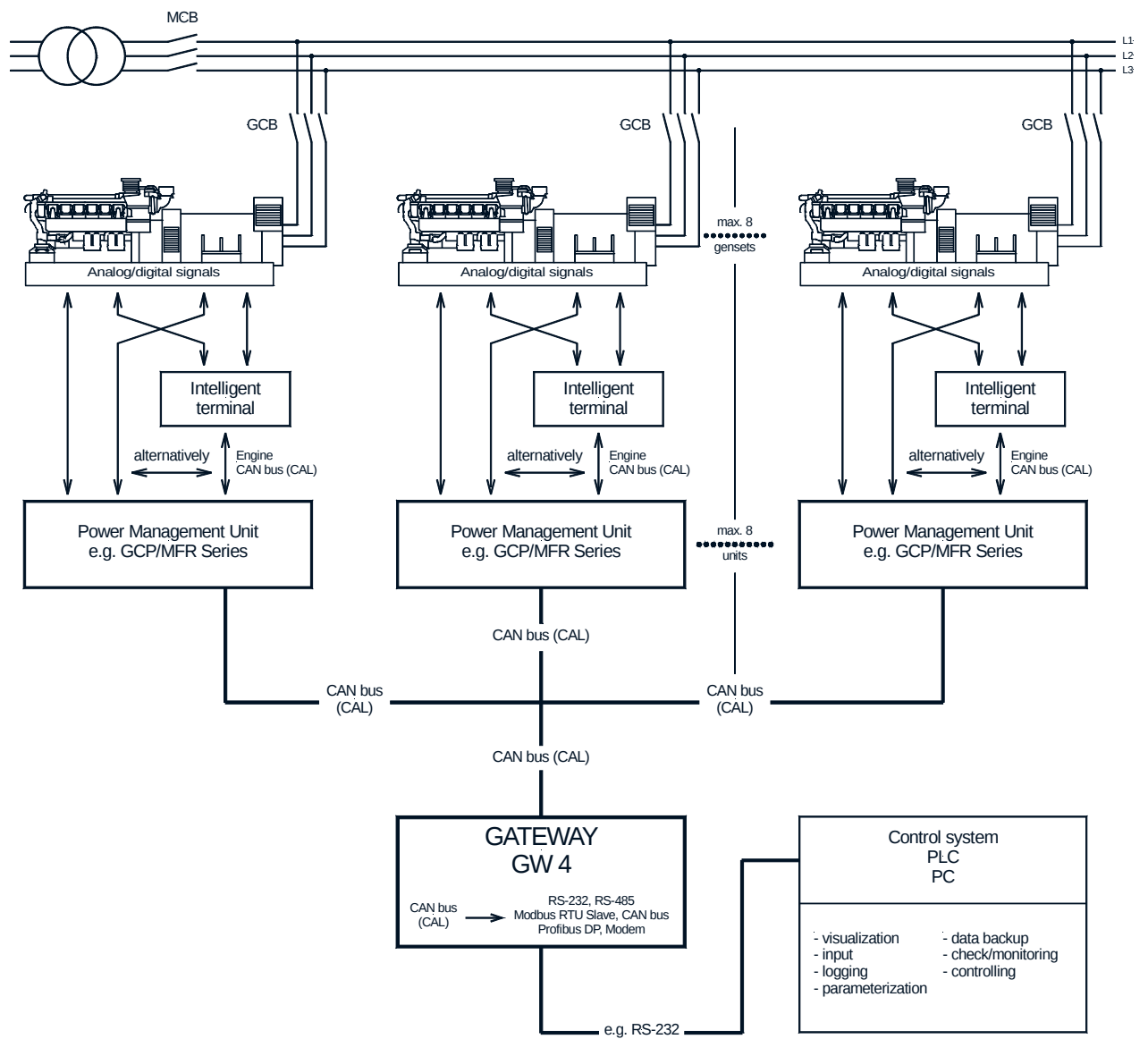
|            |                       |            |                                                              |
|------------|-----------------------|------------|--------------------------------------------------------------|
| 供电电源 ..... | 24 Vdc (18 to 32 Vdc) | 外壳 .....   | 类型 DIN 43 700                                                |
| 内部功耗 ..... | max. 12 W             | 外形尺寸 ..... | 96×72×130 mm                                                 |
| 环境温度 ..... | -20 to 70 °C          | 安装尺寸 ..... | 91×67 mm                                                     |
| 环境湿度 ..... | 95 %, 无冷凝             | 接线 .....   | 螺钉/插头端子(根据接线端子)<br>1.5 mm <sup>2</sup> 或 2.5 mm <sup>2</sup> |
|            |                       | 面板 .....   | 绝缘表面                                                         |
|            |                       | 保护等级 ..... | IP 21                                                        |
|            |                       | 重量 .....   | 约 800 g                                                      |
|            |                       | 干扰测试 (CE)  | 经测符合EN标准                                                     |

# 外形尺寸



04-10-04 | GW4 Dimensions w4ww-4104-ab.sld

# 应用实例



2005-10-05 | GW 4 Overview 2005-10-05.skf

Woodward  
PO Box 1519  
Fort Collins CO, USA  
80522-1519  
1000 East Drake Road  
Fort Collins CO 80525  
Ph: +1 (970) 482-5811  
Fax: +1 (970) 498-3058

**中国苏州**  
伍德沃德控制器(苏州)有限公司  
苏州工业园区苏桐路16号  
邮编:215021  
电话:0512-88185515  
传真:0512-67620256  
网址:[www.woodward.com](http://www.woodward.com)

**中国天津**  
伍德沃德(天津)控制器有限公司  
天津北辰科技园淮河道地天泰  
工业园A座  
邮编:300402  
电话:022-26308828  
传真:022-26308829  
网址:[www.woodward.com](http://www.woodward.com)

**Corporate Headquarters**  
Rockford IL, USA  
Ph: +1 (815) 877-7441

[www.woodward.com](http://www.woodward.com)

Subject to technical  
modifications.

This document is distributed for  
informational purposes only. It is not  
to be construed as creating or  
becoming part of any Woodward  
Governor Company contractual or  
warranty obligation unless expressly  
stated in a written sales contract.

We appreciate your comments  
about the content of our  
publications. Please send comments  
including the document number  
below to  
[stgt-doc@woodward.com](mailto:stgt-doc@woodward.com)

© Woodward Governor  
Company, 2003  
All Rights Reserved

CH37170B - 2007/1/Suzhou

## 系统总览

| 硬件             | Order Code | 软件和协议             |                   |                                   |
|----------------|------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|
|                |            | MOD bus RTU slave | Profibus DP Slave | Leonhard-Data-Protocol<br>↑ LeoPC |
|                |            | MOD               | ...               | LDP                               |
| RS-232         | 232        | ②                 | ×                 | ●                                 |
| RS-485         | 485        | ●                 | ×                 | ●                                 |
| Profibus DP    | PRO        | ×                 | ●                 | ×                                 |
| External modem | MDM        | ×                 | ×                 | ●                                 |

● 可能; × 不可能; ② 2个接线位置

## 型号总览

| 型号                                                                                                                                                       |    |     |     |   |                     |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|---|---------------------|-----------|
| 安装 [B] =轨道安装;<br>(for DIN-rail mounting please order a set of brackets; this can<br>be mounted easily using the attached description; P/N 8923-<br>1023) |    |     |     |   |                     |           |
| 硬件                                                                                                                                                       |    |     |     |   |                     |           |
| 软件/传输协议                                                                                                                                                  |    |     |     |   |                     |           |
| 完整的订货名称                                                                                                                                                  |    |     |     |   | 订货号P/N              |           |
| GW 4                                                                                                                                                     | B/ | 485 | MOD | ➔ | GW 4B/485/MOD       | 5448-901  |
| GW 4                                                                                                                                                     | B/ | 232 | MOD | ➔ | GW 4B/232/MOD       | 5448-895  |
| GW 4                                                                                                                                                     | B/ | PRO |     | ➔ | GW 4B/PRO           | 5448-902  |
| GW 4                                                                                                                                                     | B/ | 232 | LDP | ➔ | GW 4B/232/LDP/MDM02 | 8445-1013 |
| GW 4                                                                                                                                                     | B/ | 232 | LDP | ➔ | GW 4B/232/LDP       | 5448-910  |